

## CHAPITRE I

### INTRODUCTION

#### A. Etats des Lieux

La langue est un système d'expression et de communication commun à un groupe social (communauté linguistique). Elle est aussi un langage parlé ou écrit, spécial à certaines matières, à certains milieux, à certaines époques, les aspects qui peuvent prendre une langue donnée.

Dans l'apprentissage des langues étrangères, il existe plusieurs domaines que l'on doit posséder et savoir. Ce sont la grammaire, la morphologie, la lexicologie, la pragmatique, etc. La première chose que l'on doit maîtriser est la capacité de mémoriser le vocabulaire. Après cela, la grammaire joue la deuxième chose très importante dans le processus d'apprendre le français. Selon Robert (2008: 21), la grammaire est l'ensemble de règles permettant de générer, à partir d'un ensemble de symboles, des chaînes constituant les phrases autorisées d'un langage.

La grammaire aujourd'hui, est l'un des matières dans l'apprentissage du français qui est assez difficile à comprendre bien. On a besoin plusieurs efforts pour maîtriser la grammaire à partir de la conjugaison du verbe jusqu'à l'utilisation du mode en français. Cela prouve que la grammaire est le domaine le plus compliqué et nous exige de résoudre et trouver la solution pour cela.

Dans l'apprentissage du français, il y a des compétences à maîtriser : parler, écrire, lire et écouter. Toutes ces quatre compétences sont importantes mais dans cette recherche, la compétence d'écrire sera le centre d'objet de

l'observation. L'activité d'écrire est une activité que tous les humains font tout le temps. Spécialement pour les apprenants de langue, il les oblige à écrire toujours pour améliorer l'écriture qu'ils font. Dans cette activité, il existe toujours les fautes qu'on peut trouver. La faute la plus fréquente qu'on trouve est la faute grammaticale.

L'apprentissage d'une langue est en principe un procès d'étudier une langue. En l'apprenant, il est indispensable de ne pas faire des erreurs. Voilà pourquoi la relation entre l'apprentissage d'une langue étrangère et les erreurs est très étroite. Corder (1990: 62) dit que tout le monde qui étudie une langue peut faire des erreurs.

Habituellement, les erreurs sont basées par les règles qui se trouvent dans une langue apprise. L'apprenant fait des erreurs si un mot et une phrase utilisée par l'apprenant ne conviennent pas aux règles existantes. Par exemple en français, le verbe doit se conjuguer dans une phrase.

Dans cette recherche, l'auteur a envie d'analyser plus loin sur les erreurs, précisément au domaine de grammaire qui est assez compliquée à comprendre bien. L'analyse des erreurs sera centré à la lettre de motivation qui est faite par les étudiants du quatrième semestre parce qu'ils sont train d'apprendre comment écrire bien la lettre de motivation et la durée d'apprendre la grammaire est déjà suffisante pour eux.

Ci-dessous, il y a un exemple de la lettre de motivation qui a quelques erreurs au domaine de grammaire qui est signées par les mots soulignés. Cette lettre est vient de l'écriture d'un étudiant qui l'écrit pour l'examen du Delf B1.

4.

David, Dubois  
131, rue Surnaria 20371 Medan  
ddubois@yahoo.com

Alliance Française de Medan  
5B, Hassanudin Medan  
info@afMedan.org

Medan, le lundi 15 juillet 202

Madame, Monsieur,

Après sur mon admission à l'examen du DELF B2, j'aurais les volontés de vous écrire les poste afin de travailler dans entreprise, Alliance Française de Medan.

J'ai déjà eu de la chance de travailler comme le professeur personnel des français qui m'occupe les étudiants de seizième deuxième et cette expérience s'étant avérés très enrichissant. Comme cela, Je voudrais développer plus de passion d'enseigner bien le Français chez Vous.

Je me tiens à votre disposition pour conviendrait d'un rendez-vous qui me permettra de vous exprimer mes motivations.

Dans l'attente de ce contact, je vous prie de recevoir, Madame, Monsieur, l'assurance de toute ma considération.

David Dubois

À partir de l'exemple au-dessus, on peut citer quelques erreurs grammaticales comme suivantes :

1) Après sur mon admission à l'examen du DELF B2

La préposition *après* doit être suivie par le nom avec le déterminant l'article défini ou l'article partitif ou bien l'adjectif possessif. La phrase ci-dessus est fautive, à cause de l'existence de la préposition *sur*. La phrase peut être efficace en supprimant la préposition *sur* devient *après mon admission à l'examen du DELF B2*.

2) J'aurais les volonté de vous écrire les poste afin de travailler

La phrase ci-dessus est fautive car il n'existe pas l'accord à la forme du pluriel sur le nom *volonté* et *poste*. Pour la bonne correction, on ajoute le *s* aux noms. La phrase correcte est *j'aurais les volontés de vous écrire les postes afin de travailler*.

3) Dans entreprise, Alliance Française de Medan.

La phrase ci-dessus est fautive car il manque l'article au nom *entreprise*. La phrase correcte est *dans l'entreprise, Alliance Française de Medan*.

4) J'ai déjà eu de la chance de travailler comme le professeur personnel des français.

La phrase ci-dessus est fautive car il existe l'erreur de l'utilisation de l'article partitif. La phrase correcte est *j'ai déjà eu de la chance de travailler comme le professeur personnel du français*.

5) Qui m'occupe les étudiants de semestre deuxième et cette expérience s'étant avérés très enrichissante.

La phrase ci-dessus est fautive car il existe l'erreur de l'inverse au nom *semestre deuxième*. La phrase correcte est *qui m'occupe les étudiants du deuxième semestre et cette expérience s'étant avérés très enrichissante*.

6) Je me tiens à votre disposition pour conviendrai d'un rendez-vous qui me permettra de vous exprimer mes motivations.

La phrase ci-dessus est fautive car la conjonction *pour* doit être suivie par l'infinitif. La phrase correcte est *je me tiens à votre disposition pour convenir d'un rendez-vous qui me permettra de vous exprimer mes motivations*.

Basé sur l'exemple au-dessus, on peut conclure que, quand les étudiants veulent écrire la lettre de motivation, ils doivent faire des attentions afin d'éviter les erreurs au domaine de grammaire. Selon la lettre au-dessus, ils font toujours la faute sur la conjugaison, la pluralité, l'adjectivité, etc. Pour cela, la grammaire est tellement importante à attentionner par des étudiants dans la rédaction de lettre de motivation. Ces erreurs se produisent, est parce que la relation parmi le français et les erreurs est très solide. Cela veut dire que le français ne peut pas être séparé des erreurs. Les erreurs qui sont souvent et toujours trouvées surtout à l'écriture des étudiants sont les erreurs grammaticales. Les étudiants font toujours les erreurs à cause du règle grammatical qui est compliqué et vraiment systématique.

Comme cela, l'auteur a envie d'analyser les erreurs au domaine de grammaire dont les données seront observées à partir de la lettre de motivation qui est écrite par les étudiants du quatrième semestre. C'est parce qu'ils sont en train d'apprendre comment écrire bien la lettre de motivation et la durée d'apprendre la grammaire est déjà suffisante pour eux. Cette lettre sera vraiment profitable surtout pour quelques cours : français du secrétariat et grammaire. Cette recherche est tellement important et urgent pour être montré parce qu'on trouve souvent les erreurs grammaticales dans toutes les parties des récits des étudiants. Il est aussi important de donner les informations sur la la lettre de motivation qui est présentée dans cette recherche.

L'auteur va analyser 20 lettres de motivations des étudiants. Cela veut dire que l'auteur demander 20 étudiants à écrire la lettre de motivation. C'est-à-dire que chaque étudiant doit écrire une lettre de motivation.

La recherche concernant l'analyse des erreurs grammaticales est déjà faite par Adinda Sitanggang (2016) dont le titre est *Analyse des Erreurs Grammaticales dans Les Résumés des Etudiants de la Section Française de L'Université de Medan*. Le résultat de sa recherche est que dans les résumés des étudiants, il existe encore les erreurs grammaticales comme la conjugaison du verbe, l'accord, la formation du pluriel, etc. Comme cela, l'auteur a envie de continuer sa recherche en prenant le même type de la recherche, c'est l'analyse grammaticale. C'est parce que l'erreur grammaticale se passe toujours dans le processus de l'enseignement et de l'apprentissage du français.

Tandis que dans cette recherche, analyse des erreurs grammaticales est encore le centre de cette recherche. Il est différent avec la recherche précédent, parce que Adinda (2016) analyse des mémoires des étudiants de la section française tandis que cette recherche est centrée à l'analyse des lettres de motivation que les étudiants du quatrième semestre écrivent.

Pour cela, l'auteur va faire la recherche dont le titre est **Analyse des Erreurs Grammaticales des Etudiants du Quatrième Semestre en Ecrivant la Lettre de Motivation.**

### **B. Limitation des Problèmes**

La grammaire est une chose très importante pour maîtriser le français. Pour cela, la grammaire doit être maîtrisée bien par les étudiants. À côté de cela, la compétence d'écrire est aussi très compliquée et possède la relation avec la grammaire. Dans cette recherche, les erreurs grammaticales que l'on va analyser sont la conjugaison du verbe, l'accord, la place de l'adjectif, la préposition et

l'utilisation du mode.

### **C. Formulation des Problèmes**

En se fondant sur les problématiques et la limitation de la recherche ci-dessus, nous pouvons formuler des problèmes qui sont analysés dans cette recherche sont :

1. Quelles sont les erreurs grammaticales qui sont faites par les étudiants du quatrième semestre en écrivant la lettre de motivation ?
2. Quelles sont les difficultés grammaticales des étudiants du quatrième semestre en écrivant la lettre de motivation ?

### **D. But de la Recherche**

Cette recherche a pour but de :

1. Savoir les erreurs grammaticales qui sont faites par les étudiants du quatrième semestre en écrivant la lettre de motivation.
2. Savoir les difficultés grammaticales des étudiants du quatrième semestre en écrivant la lettre de motivation.

### **E. Avantages de la Recherche**

Les avantages de cette recherche seront destinées aux / à la:

#### **1. Étudiants**

Cette recherche est destinée aux étudiants de français pour qu'ils puissent développer cette recherche dans le futur. Ils peuvent aussi éviter les erreurs qui sont faites toujours quand ils écrivent la lettre de motivation.

## **2. Professeurs**

Cette recherche peut être utilisée comme l'une des sources d'enseignement pour le cours français : Grammaire, Structure, Expression Ecrite, Rédaction, et Français du Secrétariat.

## **3. Section Française**

Cette recherche peut devenir une source d'apprentissage pour la section française qui peut approfondir les connaissances sur la grammaire et la lettre de motivation.

## **4. Lecteurs**

Cette recherche a été faite pour ouvrir la nouvelle conception du lecteur pour qu'ils soient capables d'éviter les erreurs qui sont toujours faites en écrivant la lettre de motivation.